

SADIRA
BARCELONA
Marine Products



50 Years taking care of boats

50 ans à prendre soin des bateaux

**Conçu et fabriqué
à Barcelone**

Polyester Resins / Résines de polyester

Epoxy Resins / Résines époxydes

Teak Care / Entretien du teck

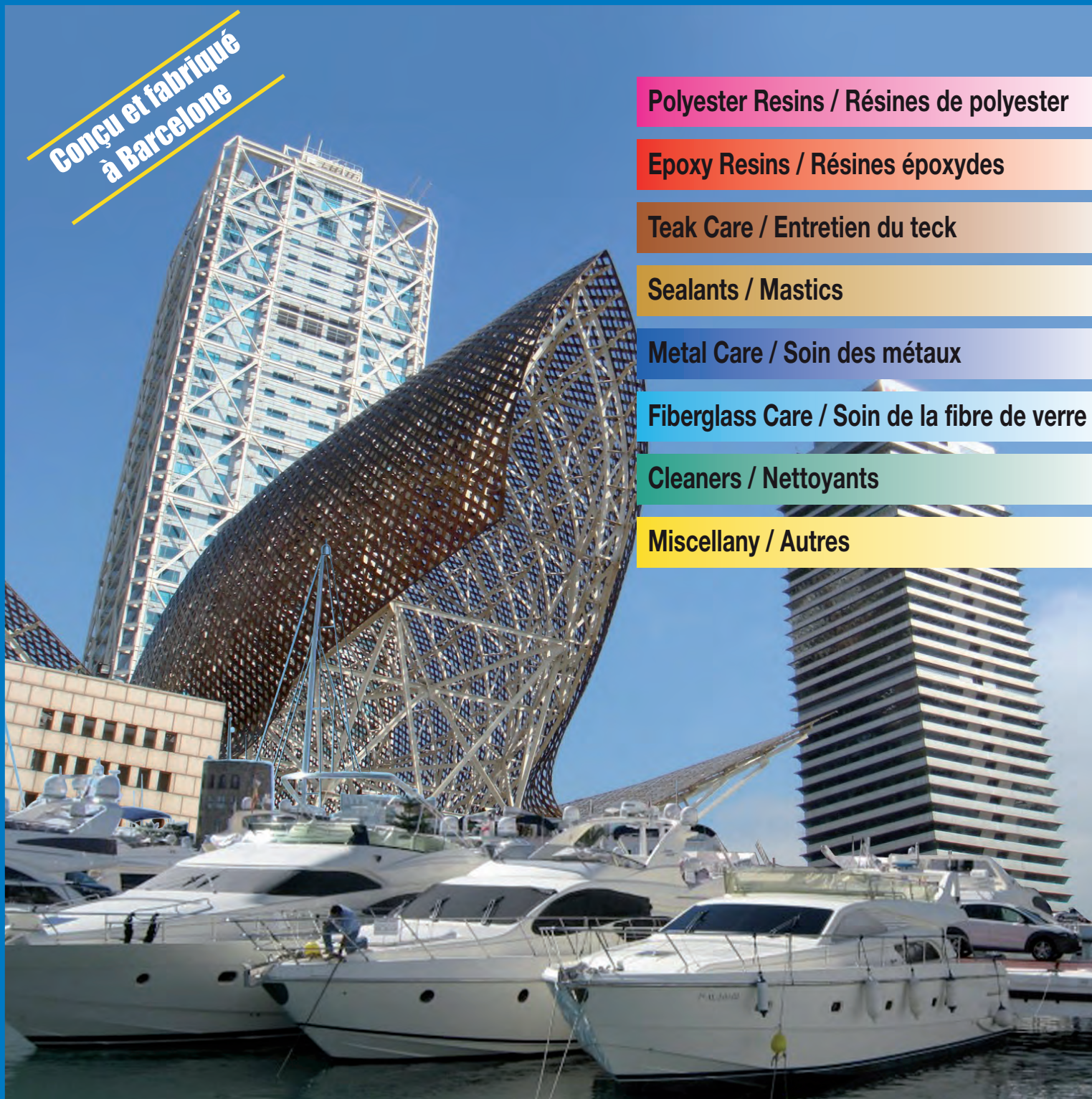
Sealants / Mastics

Metal Care / Soin des métaux

Fiberglass Care / Soin de la fibre de verre

Cleaners / Nettoyants

Miscellany / Autres



Boat care repair and maintenance products

Produits pour l'entretien et la réparation des bateaux

www.sadira.com

POLYESTER RESINS

RÉSINES DE POLYESTER



FIBERGLASS

300 gm/m² Mat and Roving Tissue in pieces of 1 m².

Ref. 5076..... 1 m² Mat
Ref. 5075..... 1 m² Tissue

FIBRE DE VERRE

Tapis et tissu de 300gm/m² déjà coupé, 1 m², en sachet.



POLYESTER RESIN KIT

The Polyester Resin Kit includes pre-accelerated polyester resin, catalyst, mat and instructions for small fiberglass repairs.

Ref. 5057..... 200 gm
Ref. 5071..... 1 Kg

KIT DE RÉSINE POLYESTER

Jeu de résine de polyester pré-accélérée, catalyseur, tapis et mode d'emploi pour petites réparations de fibre de verre.



PROFESSIONAL POLYESTER RESIN SH-719

Pre-accelerated. Polyester Resin for professional purposes.

Ref. 5050 1 Kg + Catalyst
Ref. 5051 5 Kg + Catalyst

RÉSINE POLYESTER SH-719 PROFESSIONNELLE

Pré-accélérée. Pour travaux de réparation professionnelle.



POLYESTER PUTTY

White sandable Polyester Putty for smoothing out repairs with Polyester Resin. Small thickness. Includes catalyst.

Ref. 5062 250 gm
Ref. 5063 1,5 Kg

MASTIC DE POLYESTER MARINE

Pour enduit et lissage avec résine polyester (petites réparations). Catalyseur inclus.



MARINE POLYESTER PUTTY

For filling repairs on fiberglass surfaces, steel and wood. Ready to use with filling gun. No mixing nor measuring required.

Ref. 5079 150 ml.

MASTIC DE POLYESTER PRÊT-À-L'EMPLOI

Pour colmatage sur fibre de verre, acier et bois. Prêt à utiliser avec pistolet. Sans mélange ni mesure. Prêt-à-l'emploi.



POLYESTER FILLER

Polyester Resin and cut fiberglass mixture (Choucroute) to fill up holes and cavities directly, and also for small repairs. Greater thickness. Includes catalyst.

Ref. 5072 250 gm.
Ref. 5073 1,5 Kg

REBOUCHEUR DE POLYESTER

"Choucroute" de résine de polyester et fibre de verre coupée pour remplir directement trous, cavités et petits impacts. Pensé pour épaisseurs importantes. Catalyseur inclus.



GEL COAT KIT

White Polyester Resin Top Coat and Catalyst set. Specially suitable for finishing touches on repairs.

Ref. 5069.....120 gm
Ref. 5070.....1 Kg

KIT GEL COAT

Ensemble de Top Coat blanc de résine polyester et catalyseur. Spécialement conçu pour la finition. Paraffiné.

EPOXY RESINS

RÉSINE ÉPOXY



EPOXY RESIN KIT

The epoxy resin and hardener set, forms the SADIRA Epoxy System, an advanced composites technique to get high resistance constructions, repairs and structural changes.

Ref. 5077 100 gm.
Ref. 5078 1Kg.

KIT RÉSINE ÉPOXY

Ensemble de résine et durcisseur époxy qui constitue le Système Époxy de SADIRA, une technique avancée de composites pour réaliser constructions, réparations et modifications structurelles de haute résistance.



SADIRAPOX-20

For filling imperfections above or below the water line on GRPm wood, steel and aluminium. Very appropriate against osmosis. Very low density.

Ref. 5082 200 ml. + 100 ml.
Ref. 5083 1,5 L. + 0,75 L.

SADIRAPOX-20

Mastic époxy marine ultra léger. Pour remplir les imperfections sur ou sous la ligne de flottaison sur polyester, bois, acier et aluminium avec peu d'ajout de poids. Approprié pour l'osmose.

TEAK CARE

ENTRETIEN DU TECK



TEAK OIL

To take care of teak and exotic wood, no matter if they are aged or grey. Long-lasting formula that penetrates the wood and forms a non-drying oil barrier against moisture, dirt and stains. Prevents aging appearance of the wood. Easy to apply directly on the wood with a brush or roller. No need to use primers nor sealers. It should never be coated with any primer or varnish.

Ref. 4046 1 L.
Ref. 4047 5 L.
Ref. 4057 350 ml.

HUILE TECK

Pour l'entretien du teck et des autres bois exotiques. Appliquer directement sur le bois, quelque soit le type ou l'âge. L'huile rentre dans le bois et crée une pellicule d'huiles non desséchantes contre l'humidité, la saleté et les tâches. Empêche le bois d'avoir une apparence grisâtre. Très facile à utiliser. Appliquer directement sur le bois. Pas besoin d'amorces ou de joints. Ne pas vernir.



TEAK TREATMENT 1. CLEANER

The Teak Care Treatment line consists of three products for cleaning, renewing, restoring and maintaining of grey, weathered, aged, and dirty teak and exotics woods. No scraping, sanding nor stripping necessary.

(1) Cleaner: first step. Removes stains and deep grime. Biodegradable easy to apply salt formula that respects wood grain.

Ref. 4005 2 L.
Ref. 4070 500 ml.

TRAITEMENT EN TECK 1: NETTOYANT

Le Traitement en Teck SADIRA se compose de trois produits pour le nettoyage, la rénovation, la restauration et l'entretien du teck et des autres bois exotiques qui sont endommagés, vieillis, grisés ou salis. Pas besoin de grattage, ponçage ou décapage.

PHASE 1: nettoyant. Il nettoie les tâches et saletés profondes. Formule biodégradable facile à utiliser qui respecte la fibre du bois.



TEAK TREATMENT 2. BRIGHTENER

Second step. Restores original colour of grey and weathered teak. Provides a warm golden brown colour. Enhances natural wood grain and colour. Biodegradable formula. No need for hand-rubbing nor scrubbing.

Ref. 4006 1 L.
Ref. 4071 500 ml.

TRAITEMENT EN TECK 2: RAVIVEUR

PHASE 2: raviveur. Il redonne sa couleur au teck gris et âgé. Donne une couleur brun doré. Améliore le filon et la couleur originelle. Formule biodégradable. Pas besoin de frotter.



TEAK TREATMENT 3. SEALER

Third step. Seals and protects teak against sun and weather. Restores natural oils and resins lost by exposure to marine environment.

Ref. 4007 1 L.
Ref. 4072 500 ml.

TRAITEMENT EN TECK 3: ENDUIT ÉTANCHE

PHASE 3: enduit étanche. Protège des rayons ultraviolets et des intempéries. Restaure les huiles et résines naturelles perdues lors de l'exposition à l'ambiance marine.

SEALANTS

MASTICS



MF-80 POLYURETHANE ADHESIVE/SEALANT

Provides permanent waterproof Deck Seams and water-resistant seals. Bonds and seals fiberglass, plastic, wood, glass and metal above and below waterline.

Ref. 5080 cartridge 310 ml.

MASTIC POLYURÉTHANE FLEXIBLE MF-80

Enduit flexible de haute résistance pour utiliser sur fibre de verre, plastique, verre et métal. Étanchéité des joints du pont et sous la ligne de flottaison.

METAL CARE

SOIN DES MÉTAUX



ZENTOURO

Multi-purpose lubricant. Salt & Rust penetrant. Rust preventive, protects metal surfaces from oxidation, corrosion and pitting. Loosens rusted parts. Mobilization of salt build-up. Cleans and dissolves grease, metal oxide and dirt. It unclogs the moving parts. High performance.

Ref. 3004 210 ml. aerosol
Ref. 3005 405 ml. aerosol
Ref. 3006 650 ml. aerosol

ZENTOURO

Lubrifiant polyvalent. Pénètre la rouille et les incrustations du sel. Antioxydant infaillible. Protège les surfaces métalliques de l'oxydation, la corrosion et le piquage. Empêche les frictions et grincements entre surfaces métalliques glissantes. Dissout les résidus de graisse, les oxydes métalliques et la saleté. Nettoie et dissout les résidus et incrustations saumâtres d'origine marine. Débouche les pièces mobiles serrées. Haute performance.



RUST REMOVER

Easily removes heavy oxidation from iron, steel and stainless steel. Contains corrosion inhibitors

Ref. 4018 500 ml.

DESOXYDANT

Nettoyage facile de l'oxyde de fer, acier et inox. Contient des inhibiteurs de corrosion.



METAL CLEANER

Amazing metal cleaner that renews, cleans, protects and brightens chrome, copper, aluminium, brass and stainless steel. Premium formula.

Ref. 4009 270 ml.

NETTOYANT POUR MÉTAUX

Nettoyage spectaculaire. Ravive et protège les métaux souples, lissés, le laiton, le cuivre et l'inox. Formule premium



RUST CONVERTER

Converts rust to stable solid form that protects from a new oxidation. Makes excellent base coat for painting metal.

Ref. 4019 250 ml.

CONVERTISSEUR DE ROUILLE

Transforme l'oxyde en couche protectrice noire anticorrosive et stable.

FIBERGLASS CARE

SOIN FIBERGLASS



FIBERGLASS BRIGHTENER

Renewing, brightening and protection of Fiberglass.

Ref. 4003..... 500 ml
Ref. 4004..... 1 L.

RAVIVEUR FIBERGLASS

Renouvelle, ravive et protège la fibre de verre.



FIBERGLASS CLEANER

Removes oxidation, chalking, fading and stains, and brings back original colour of Fiberglass.

Ref. 4012 500 ml.
Ref. 4015 1 L.

NETTOYANT RÉNOVATEUR

FIBERGLASS

Elimine la teinte mate, la détérioration et les taches. Ravive les couleurs de la fibre de verre.



FIBERGLASS POWDER CLEANER

Powdered formula. Highly effective cleaner for all fiberglass and non-skid surfaces. Removes heavy oxidation, deep-seated stains, light rust, dirt, grease and oil.

Ref. 4066 400 gm.

NETTOYANT EN POUDRE

FIBERGLASS

Action très pénétrante. Elimine les taches incrustées d'oxydation légère, les résidus de goudron, la boue, la saleté de surface, etc.

CLEANERS

NETTOYANTS



BARNACLE AND MARINE FOULING REMOVER

Removes barnacle, zebra mussels and marine growth, rust and scum lines. Biodegradable.

Ref. 4025 1 L.
Ref. 4026 5 L.



BARNACLE REMOVER GEL

Removes barnacle, zebra mussels and marine growth on vertical surfaces. No drain, not drip. Removes rust stains and scum lines. Biodegradable.

Ref. 4036 1 L.
Ref. 4037 5 L.



BILGE CLEANER

Heavy duty formula that removes, dissolves and eliminates oil, grease diesel fuel, tar, scum and sludge from very dirty bilges.

Ref. 4013 1 L.
Ref. 4014 5 L.



HULL CLEANER

Removes stains from grassy marine growth, waterline and rust stains, grease and oil from all hull surfaces.

Ref. 4062 1 L.
Ref. 4063 5 L.



MARINE GLASS CLEANER

Cleans and protects glass boat windows and improves their clarity. Prevents the adherence of salt, dust and greases.

Ref. 4058 500 ml.



FENDER CLEANER

Removes dirt, grime and oxidation, and protects against sun and harmful sea action..

Ref. 4064 500 ml.



VINYL CLEANER and BRIGHTENER

Cleans, shines and protects all kinds of vinyl. Removes deep stains and dirt and keeps vinyl looking new.

Ref. 4029 500 ml.



MULTI-PURPOSE MARINE CLEANER

Concentrated formula to mix with salt or fresh water for desired cleaning strength. Cleans grease, oil, grime, algae, fish blood, dirt, etc., on hulls, decks, upholstery, canvas, carpet and engines.

Ref. 4001 2 L.
Ref. 4002 10 L.
Ref. 4056 500 ml.

NETTOYANT BERNACLE

Elimine les restes de bernacle, les incrustations marines, les algues et les marques sur la ligne de flottaison et la rouille. Biodégradable.

GEL DÉTACHANT BERNACLE

Elimine les restes de bernacle et les incrustations marines sur surfaces verticales. Enlève les taches d'oxydation et les marques de la ligne de flottaison. Ne goutte pas. Biodégradable.

NETTOYANT FOND DE CALE

Nettoyant surpuissant des restes d'huiles, graisses et goudrons sur les fonds de cale.

NETTOYANT COQUE

Nettoyage rapide et efficace de la rouille légère, algues et graisse de la coque et la ligne de flottaison.

NETTOYANT MARIN POUR VITRES

Nettoie et améliore la transparence des vitres et empêche l'adhésion du sel et graisse.

NETTOYANT PARE-BATTAGE

Nettoyage rapide. Embellit et protège les pare-battages.

NETTOYANT RAVIVEUR VINYLE

Nettoyage rapide et complet des tapisseries et revêtements en vinyle Renouvelle la couleur originale et protège des rayons solaires et du sel.

NETTOYANT NAUTIQUE POLYVALENT

Nettoyant universel, polyvalent, concentré qui peut se mélanger avec de l'eau douce ou de l'eau salée. Nettoie graisse, huile, algues, sang des poissons, saleté, etc.

À utiliser sur la coque, le pont, les tapisseries, les toiles, les tapis et les moteurs.

CLEANERS

NETTOYANTS



INFLATABLE BOAT CLEANER

Cleans dirt, grime, scuff marks on water line and oil stains.

Ref. 4041 1 L.



MARINE PLASTIC CLEANER

Spray on / wipe off. Removes dirt from marine plastic surfaces.

Ref. 4038 1 L.

Ref. 4039 5 L.



WASH & WAX BOAT SOAP

Leaves a long lasting gloss that minimises spotting and streaking. Excellent finishes on fiberglass, paint, wood, rubber and metal.

Ref. 4022 1 L.

Ref. 4023 5 L.



SALT REMOVER

Eliminates salt from all marine surfaces. Use to flush engine cooling system. Provides a corrosion inhibitor.

Ref. 4031 1 L.

Ref. 4032 5 L.

NETTOYANT PNEUMATIQUES

Nettoie saleté, taches d'huile et marques de la ligne de flottaison. Protège et renouvelle la couleur.

NETTOYANT PLASTIQUE MARINE

Enlève la saleté des surfaces en plastique, sans besoin de rincer. Pulvériser et sécher.

SAVON DE BATEAU WASH & WAX

Laisse un éclat durable qui minimise l'apparition de taches. Finitions excellentes sur fibre de verre, peinture, bois, gomme et métal.

ELIMINATEUR DE SEL

Dissout le sel de toutes les surfaces marines. Pour adoucir le circuit de refroidissement du moteur. Il contient des inhibiteurs de corrosion.

MISCELLANY

AUTRES



MARINE TOILET ADDITIVE

Reduces gases and unpleasant odours. Liquifies and breaks down solid waste. Cleans the tank.

Ref. 4074 1 L.

Ref. 4075 2 L.



MARINE ODOURS STOP

Removes unpleasant odours of the inside of the boat: from rot, mould, animals, smoke, cigarettes, waste tanks, bilge, fuel and fish. Odours are neutralized, not covered.

Ref. 4040 500 ml.

ADDITIF WC MARIN

Liquéfie et désintègre les résidus solides et réduit la formation de mauvaises odeurs. Nettoie le dépôt.

ANTI-ODEURS MARINES

Enlève les mauvaises odeurs de l'intérieur du bateau: pourriture, moisissures, champignons, animaux, tabac, réservoir, fond de cale, gasoil et poisson. Neutralise les odeurs au lieu de les couvrir.



BIG-DRY

BIG SIZE: 1,75 Kg of salts and 5 L. liquid waste capacity. The only one that avoids spill waste due to lightwaving. Keeps boats caravans and closed places, away from damp excess. Great efficiency. Direct contact with damp air. Great ability to down humidity excess. Protects against mould, rot, corrosion odour damp clothing and condensation

Ref. 4059 Big-Dry

Ref. 4055 Refill

GRAND BIDON DE SÉCHAGE

Grand taille. 1,75kg de sels et 5l de liquide. Le seul qui évite les éclaboussures en cas de léger balancement. Enlève l'excès d'humidité dans les bateaux, caravanes et des autres enceintes fermées. Haute performance. Contact direct avec l'air humide. Grande capacité d'absorption de l'excès d'humidité. Protège contre les moisissures, la pourriture, la corrosion, les odeurs de vêtements mouillés et la condensation.



SADIRA AP-7 CLEANING SPONGE

The Perfect Cleaning Sponge. No detergent. No effort. Removes stains, dirt and grime in any hard surface., metal chrome, aluminium, vinyl. Fiberglass and Teak. Environmentally friendly cleaner.

Ref. 5040 Pack 5 units

ÉPONGE NETTOYANTE AP-7

L'Éponge Nettoyante Parfaite qui enlève n'importe quel type de saleté. Sans détergent et sans effort. Enlève les tâches et la saleté de toute surface dure, métaux, chromés, aluminium, vinyle, fibre de verre et teck. Nettoyant respectueux avec l'environnement.